

A	SAFETY CHARACTERISTICS	0
	SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	0
	CUSTOMER INTERFACE	0

DELIVERY PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DELIVREE
PRESSIONE EROGATA

CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO

DIN 72585-A1-3.1-Sn/K1

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
DAS GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELECTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

MEDIUM
MEDIUM
FLUIDE
FLUIDO

AIR
LUFT
AIR
ARIA

VOLTAGE
SPANNUNG
VOLTAGE
VOLTAGGIO

24V

TYPE OF CURRENT
STROMART
NATURE DU COURANT
NATURA DELLA CORRENTE

DIRECT CURRENT
GLEICHSTROM
COURANT CONTNU
CORRENTE CONTINUA

SERVICE CONDITION
BETRIEBSART
CONDITION DU SERVICE
CONDIZIONE DI SERVIZIO

DISCONTINUOUS SERVICE
AUSSETZBETRIEB
SERVICE DISCONTINUE
ESERCIZIO DISCONTINUO

ED 5%/5min

NOMINAL CURRENT
NENNSTROM
COURANT NOMINAL
CORRENTE NOMINALE

1.65 A

TYPE OF PROTECTION
SCHUTZART
MODE DE PROTECTION
TIPO DI PROTEZIONE

IP66/69K
IEC 529

PROTECTION CLASS
SCHUTZKLASSE
CLASSE DE PROTECTION
CLASSE DI PROTEZIONE

III

WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSION DI ESERCIZIO

MAX 10 bar

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

-40°C....+80°C

SOCKET
GERAETESTECKDOSE
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE

894 101 649 2

ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

±15°

FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

472 195 031 0

1 SUPPLY OF ENERGY
ENERGIEZUFLUSS
ALIMENTATION
ALIMENTATIONE

2 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
UTILISATION
MANDATA

3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

4 CONTROL
STEUERANSCHLUSS
COMMANDE
COMANDO

6.1 ELECTRICAL CONTROL (MAGNET)
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS (MAGNET)
6.2 COMMANDE ELECTRIQUE (AIMANT)
6.3 COMANDO ELETTRICO (MAGNETE)

Non è permesso copiare, a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto a renderlo comunque noto a terzi.
Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sans autorisation écrite de WABCO est formellement interdite.
Alle Rechte für den Fall der Patentverletzung oder der Verletzung anderer Schutzrechte vorbehalten.
Copyright of this document and giving it to others and the use or communication of the content thereof, are forbidden without express written permission of WABCO. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.
Wettlegende sowie Verletzung dieser Urrechte, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit die WABCO ausdrücklich gestattet. Alle Rechte für den Fall der Patentverletzung oder der Verletzung anderer Schutzrechte vorbehalten.

General Specifications: JED-334-0 „Size ISO 14405 LP				Copyright WABCO®			
Further Technical Data:		Date		Drawn		Signature	
Doc. Code:		Sheet:		To		2019-12-18	
General Tolerances JED-261		Range of Nominal Dimensions (± mm)		Checked		Maier	
Class		1)		Expert		Kaufmann	
Fine		0.5		Mass		Scale	
Medium		1.0		0.86		1:1	
Coarse		2.0		Size		2:1	
Tapped Holes acc. JED-152		1)		CAD System		A 1	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		ECC-NO.		Revisio		Tech. Resp.	
		161717		3 x		C	
		6360		Replacement for			

WABCO			
ABS-RELAY VALVE ABS-RELAISVENTIL ABS-VALVE RELAIS ABS-VALVOLA RELE			
Material No.		Date of first issue: 1998-01-06	
472 195 035 0		005 ML 1/1	